



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/13/Add.1
12 December 2001

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Шестое совещание

Гаага, 7-19 апреля 2002 года

Пункт 18.1 предварительной повестки дня*

ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

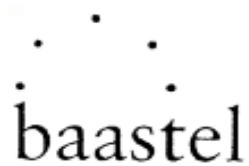
Исполнительное резюме доклада независимого эксперта по оценке, проводившего обзор эффективности механизма финансирования

Записка Исполнительного секретаря

1. В пункте 3 статьи 21 Конвенции о биологическом разнообразии предусмотрено, что Конференция Сторон осуществляет обзор эффективности механизма финансирования не ранее чем через два года после вступления в силу Конвенции. На своем втором совещании Конференция Сторон постановила провести первый обзор эффективности механизма финансирования на четвертом совещании Конференции Сторон, а затем проводить его каждые три года. На своем четвертом совещании Конференция Сторон приняла решение IV/11 об обзоре эффективности механизма финансирования, в котором она предложила Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) принять меры, намеченные в одном из приложений к решению, в целях повышения эффективности механизма и представить доклад о проделанной работе на рассмотрение пятого совещания Конференции Сторон.
2. На своем пятом совещании Конференция Сторон определила круг полномочий для проведения второго обзора эффективности механизма финансирования и постановила, что его должен провести опытный независимый эксперт по оценке ко времени созыва шестого совещания Конференции Сторон. Круг полномочий для проведения обзора был изложен в приложении к решению V/12.
3. Второй обзор эффективности механизма финансирования завершен, и к настоящей записке прилагается исполнительное резюме. Процесс проведения обзора подробно излагается в разделе III доклада о состоянии механизмов осуществления (UNEP/CBD/COP/6/13), в разделе VI которого также приводятся рекомендации относительно действий Конференции Сторон в соответствии с данным обзором. Полный текст доклада независимого эксперта распространяется на языке, на котором он был представлен, в качестве информационного документа (UNEP/CBD/COP/6/INF/4).
4. Исполнительное резюме распространяется в том виде, в котором оно было представлено в секретариат Конвенции.

*

UNEP/CBD/COP/6/1 и Corr.1/Rev.1.



**ВТОРОЙ ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ,
ПОДГОТОВЛЕННЫЙ ДЛЯ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

КРАТКИЙ ДОКЛАД

Документ, подготовленный для совещания

Представлен:

Le Groupe-conseil Baastel Ltée
(Консультативной группой Баастель Лимите)
С.Р. 1874, Station 'B'
Hull, Québec
Canada. J8X 1W1
(819) 595-1421
alafont@attglobal.net
baastel@baastel.ca

30 НОЯБРЯ 2001 Г.

Настоящий доклад был подготовлен Консультативной группой Баастель Лимите. В работе по сбору данных, анализу и подготовке настоящего доклада принимали участие следующие члены группы по обзору: Говард Стюарт, Сюзан Эбз, Иван Д. Грин, Андре Лалонд, Клеменсия Вела Витт, Валерий Неронов, Ма'ан Мохаммед Аль-Хунейди, Антуан Мустаиш и Ален Ляфонтен (руководитель группы).

ОТ АВТОРОВ

Группа по оценке выражает благодарность за оказанную помощь всем тем, кто делился с нами своим временем и опытом в ходе проведения обзора. Представители секретариатов ГЭФ и КБР, а также представители учреждений-исполнителей предоставляли нам консультативную помощь и основную информацию о руководящих принципах Конференции Сторон и работе ГЭФ до наших полевых выездов и на протяжении всего процесса проведения интервью. Кроме того, они оказали нам существенную поддержку, помогая организовывать полевые выезды и встречи с представителями развивающихся стран и сотрудниками проектов, отвечая на бесчисленные вопросы и высказывая замечания по поводу нашей методологии, а позднее – по поводу проекта доклада. Мы хотим также выразить особую благодарность всем национальным координационным центрам КБР и рабочим координационным центрам ГЭФ, а также различным представителям НПО, членам Консультативной группы по науке и технике (КГНТ) и другим донорам, которые посвятили свое время и знания как проведению важнейшего обследования, так и процессам проведения интервью, которые являлись частью настоящего обзора. Все это помогло нам лучше подготовиться к проведению исследований в полевых условиях отобранных стран и оказалось бесценным подспорьем для обеспечения качества конечного продукта. И в заключение мы хотим отметить ту важную роль, которую сыграла наша местная консультативная группа, предоставлявшая нам множество советов и сведений о стране и оказывавшая помощь с материально-техническим обеспечением. Мы надеемся, что анализ и предложения, содержащиеся в настоящем докладе, оправдают большую проделанную работу, поддержку и участие всех тех, кто участвовал в настоящем процессе обзора.

Оглавление

1. ВВЕДЕНИЕ	1
2. МЕТОДОЛОГИЯ	1
2.1 Подход	1
2.2 ПРЕДМЕТНЫЙ ОХВАТ ОБЗОРА И ОЦЕНОЧНАЯ МАТРИЦА	2
2.3 ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ И ИНСТРУМЕНТЫ СБОРА ДАННЫХ...2	
2.4 ТРУДНОСТИ И ВОЗМОЖНОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ ОЦЕНКИ	4
3. ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОБЗОРА	5
3.1 ОБЩИЙ ОБЗОР ВОЗНИКШИХ КОЛЛИЗИЙ В УКАЗАНИЯХ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН И ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ДАННЫМИ КОЛЛИЗИЯМИ	5
3.2 РЕАГИРОВАНИЕ НА ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ	5
3.3 ЭФФЕКТИВНОСТЬ	7
3.4 ДЕЙСТВЕННОСТЬ	9
3.5 ВОЗДЕЙСТВИЕ	12
3.6 УСТОЙЧИВОСТЬ	14
4. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЗОРА	16
4.1 РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ОТНОСИТЕЛЬНО ЕЕ СОБСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	17
4.2 РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ОТНОСИТЕЛЬНО ДАЛЬНЕЙШИХ МЕР ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕХАНИЗМА ФИНАНСИРОВАНИЯ	17
4.2.1 <i>Общие рекомендации относительно повышения эффективности механизма финансирования</i>	17
4.2.2 <i>Рекомендации, конкретно связанные с деятельностью ГЭФ</i>	19
4.2.3 <i>Рекомендации, связанные с деятельностью ГЭФ и учреждений-исполнителей</i>	19
4.3 РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ГЭФ И СТОРОН.....	20
4.4 РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ГЭФ И СЕКРЕТАРИАТА КОНВЕНЦИИ ...	21

1. ВВЕДЕНИЕ

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии наделил группу по обзору мандатом на проведение второго обзора эффективности механизма финансирования. Настоящий обзор проводится в соответствии с решением V/12 Конференции Сторон (КС) Конвенции. Он охватывает период с ноября 1996 года по июнь 2001 года. Для целей настоящего обзора и как конкретно указано в решении V/12 эффективность включает следующие вопросы:

- a) эффективность механизма финансирования и его организационной структуры с точки зрения обеспечения и предоставления финансовых ресурсов, а также контроля, мониторинга и оценки мероприятий, финансируемых за счет его ресурсов;
- b) соответствие деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ) в качестве организационной структуры, обеспечивающей функционирование механизма финансирования, руководящим указаниям Конференции Сторон; и
- c) эффективность, действенность и устойчивость финансируемых ГЭФ мероприятий по осуществлению Конвенции и реализации трех ее целей.

Говоря конкретней, в решении V/12 указаны следующие оценочные критерии, которые следует учитывать при проведении обзора:

- a) шаги и усилия, предпринимаемые механизмом финансирования в ответ на предложенные Конференцией Сторон на ее четвертом совещании меры, направленные на повышение эффективности механизма финансирования, как это изложено в приложении к ее решению IV/11;
- b) меры, принимаемые механизмом финансирования во исполнение указаний Конференции Сторон, изложенных в решениях I/2, II/6, III/5, IV/13 и V/13;
- c) выводы и рекомендации по итогам проведения второго общего анализа работы ГЭФ;
- d) любые другие актуальные вопросы, поднимаемые Сторонами.

Секретариат КБР провел первый обзор в виде внутреннего мероприятия. Он охватывал период со времени создания механизма финансирования в июле 1994 года по июнь 1997 года и включал рекомендации в соответствии с критериями, определенными в приложении к решению III/7 КС. Настоящий обзор строится на докладе первого обзора и в нем – в рамках более широкого анализа - проводится оценка осуществления рекомендаций этого доклада. В настоящем исполнительном резюме излагается методология, а также приводятся основные выводы и рекомендации. Его следует рассматривать вместе с докладом об анализе итогов, распространяемым в виде информационного документа UNEP/CBD/COP/6/INF.4, в котором содержится подробный анализ вопросов, приведших к основным выводам и рекомендациям, изложенным в настоящем документе. По замыслу КС и КБР настоящий обзор должен был быть независимым мероприятием, нацеленным на достижение независимых результатов.

Подготовке настоящей окончательной версии доклада большую поддержку оказали замечания, высказанные секретариатом КБР, секретариатом ГЭФ и учреждениями-исполнителями по поводу проекта доклада, и мы хотели бы выразить им свою признательность за их своевременный вклад. Следует отметить, что в настоящий окончательный вариант доклада включен в соответствии с согласованным процессом широкий ряд рекомендаций, предназначенных для рассмотрения Конференцией Сторон. КС нужно бы затем решить, какие рекомендации она оставит и направит ГЭФ.

2. МЕТОДОЛОГИЯ

2.1 *Подход*

Настоящий обзор был проведен группой в составе девяти консультантов (пятеро канадцев и четверо местных консультантов) в период с мая по ноябрь 2001 года. С самого начала группа акцентировала основное внимание на разработку структуры обзора, которая была бы

беспристрастной, прозрачной, четкой, всесторонней и учитывающей мнения секретариатов ГЭФ и КБР относительно сбора данных и других методологических альтернатив.

2.2 Предметный охват обзора и оценочная матрица

Обзор охватывает период времени с 1997 по 2001 годы и включает функциональные программы механизма финансирования КБР, имеющие отношение к указаниям, которые дает Конференция Сторон (КС). Проведя тщательный обзор руководящих указаний КС, группа по обзору разработала комплексную матрицу, основанную на пяти ключевых критериях, использование которых поощряют ОЭСР/КОПР и которые широко применяются в оценочных методологиях. В число этих критериев входит: актуальность (адаптированная к реагированию на возникающие проблемы), эффективность, действенность, воздействие и устойчивость. Конкретные темы, попадающие под действие указаний КС, были сгруппированы по данным критериям, и по каждой из тем были разработаны ключевые вопросы обзора, а также соответствующие индикаторы, средства сбора данных и источники информации. Секретариатам КБР и ГЭФ была предоставлена возможность высказать свои замечания по поводу оценочной матрицы на ранних этапах процесса. Критерии оценки и матрица, приводимые в добавлении E¹, стали организационной структурой сбора данных и анализа, а также структурой настоящего доклада.

2.3 Используемые источники информации и инструменты сбора данных

В работе было использовано четыре следующих инструмента сбора данных, обеспечивающих информационные требования, определенные в оценочной матрице, и позволяющих перепроверять результаты по разным источникам:

Кабинетные исследования: Эти исследования проводились группой по обзору в июне-августе 2001 года отчасти в рамках подготовки к полевым выездам. Источники информации были самые разные и включали, кроме всего прочего, документы КБР, ГЭФ и учреждения-исполнителя (УИ). Учитывая широкий охват и ограниченный бюджет настоящего обзора, уже изначально было условлено, что группа по оценке будет широко использовать вторичные источники информации, такие как отчеты ГЭФ и УИ о мониторинге и оценке, а также исследования программ. В докладе приводятся подробные ссылки и используются цитаты из различных документов для более общего пояснения вопросов, четко определившихся при анализе большого объема литературы. Во многих случаях, ввиду большого числа данных, содержащихся в этих вторичных источниках, группа по оценке предпочитала говорить языком цитат вместо того, чтобы давать свое собственное описание. В соответствии с кругом полномочий группа по обзору при содействии со стороны Отдела по мониторингу и оценке ГЭФ получила в свое распоряжение промежуточный и окончательный доклад об ИРП2 и включила его результаты в настоящий обзор. Полная библиография приводится в дополнении D.

Анкета: На основе оценочной матрицы была разработана анкета для сбора информации в координационных центрах КБР и в рабочих координационных центрах ГЭФ по вопросам, местное понимание которых было особо актуально для проведения оценки. До рассылки данной анкеты секретариаты КБР и ГЭФ провели ее обзор и в нее были внесены корректировки. По тексту анкеты было проведено обширное обсуждение для обеспечения того, чтобы среди Сторон не было противоречий относительно сбалансированности и объективности этого инструмента и уместности использования его структуры для сбора соответствующей информации. Текст анкеты, составленной на английском языке, был переведен на испанский и французский языки, и в

¹ Все добавления приводятся в конце информационного документа UNEP/CBD/COP/6/INF.4, в томе II настоящего обзора.

координационные центры всех Сторон, являющихся развивающимися странами, было разослано по одному экземпляру анкеты. Группа по оценке присутствовала также на одном из международных совещаний, которое проводилось на Кубе при поддержке со стороны ГЭФ, и там члены группы смогли непосредственно получить ответы на многие из вопросов анкеты. Респондентам была гарантирована конфиденциальность, с тем чтобы стимулировать откровенность ответов.

В общей сложности был получен 61 ответ от Сторон, являющихся развивающимися странами, из общего возможного числа в 148 стран, отвечающих критериям финансирования ГЭФ, что представляет собой 41% ответивших от общего числа опрошенных стран: 17 ответов было получено из Африки, 17 из Азиатско-Тихоокеанского региона, 15 из Латинской Америки и 12 из Центральной и Восточной Европы. Конечная разбивка выявила широкое представительство, надлежащий региональный баланс и отличный общий показатель отклика для такого типа обследований. Ответы были обобщены и проанализированы, и они представлены как в тексте настоящего доклада, так и в виде общих графиков. В случаях существенных региональных различий проводится разбивка данных по регионам. Следует отметить, что респондентам была гарантирована конфиденциальность, с тем чтобы стимулировать большую откровенность ответов. Большой объем выборки и общая представительность обеспечивают высокую степень статистического обоснования и точности данных итогов. Более того, анкета была адресована хорошо информированным и заинтересованным слоям населения, что позволяет нам с уверенностью использовать этот первичный источник информации в качестве одной из (нескольких) основ для проведения нашего анализа.

Интервью: В дополнение к анкетам было проведено 30 полуструктурированных интервью (с использованием стандартных вопросов) с основными информаторами из различных групп субъектов деятельности. В их число вошли: выборочные представители учреждений-исполнителей (ПРООН, ЮНЕП и Всемирного банка), региональных координационных центров НПО, КГНТ, двусторонних доноров, секретариатов КБР и ГЭФ и группы по оценке ИРП2. Были приняты меры к тому, чтобы обеспечить репрезентативное представительство каждой группы и региона (в соответствующих случаях). Список лиц, давших интервью, приводится в дополнении А. И в данном случае также вопросы интервью были основаны на ключевых вопросах матрицы, особенно актуальных для каждой группы. Все интервью, за исключением двух, проводились в Монреале, Вашингтоне и на Кубе лично или по телефону. И опять всем интервьюируемым была гарантирована конфиденциальность. Учитывая тип респондентов, принимавших участие в интервью (ключевые информаторы, хорошо осведомленные о деятельности ГЭФ и об указаниях КС), результаты данных интервью явно представляют собой дополнительный надежный первичный источник информации. Более того, следует отметить, что, если в докладе используется определенная цитата из интервью с определенным лицом в виде подтверждения мысли, то это делается для того, чтобы пояснить примером вопрос, поднятый во многих источниках, поэтому, такую цитату не следует рассматривать как приводимое случайное мнение.

Полевые выезды: Были проведены поездки в четыре страны (в одну из каждого развивающегося района в рамках КБР), чтобы обеспечить получение группой по обзору непосредственных первичных источников информации на местах. Вопросы, представляющие собой особый интерес для полевых выездов, были также намечены в оценочной матрице (дополнение Е). Целью здесь было не проведение оценки проектов, поскольку предметный охват данного обзора не требует этого, а скорее использование полевых выездов и тематических исследований для подтверждения, определения и дополнения других источников информации. Полевые выезды включали: обзор проектной документации и проведение интервью с ключевыми информаторами из различных групп субъектов деятельности, и в том числе: правительств, общественных организаций, научно-исследовательских институтов, учреждений-исполнителей. Страны и проекты, предназначавшиеся для полевых выездов, были тщательно отобраны в соответствии с критериями круга полномочий для проведения обзора и на основе широких консультаций с секретариатами КБР и ГЭФ. В число

критериев входила степень представительности: i) типа руководящих мер КС; ii) типов методов осуществления; iii) географического распределения среди развивающихся районов в рамках КБР (включая одно малое островное развивающееся государство); iv) рабочих программ; v) участия учреждения-исполнителя; vi) масштаба проекта, его продолжительности и стадии осуществления; vii) уровней совместного финансирования; и viii) в других недавних или текущих исследованиях программ в целях сокращения дублирования усилий. Был проведен обзор этой подборки и с помощью матрицы выборки были намечены страны и проекты для их представления секретариатам КБР и ГЭФ. Их замечания были учтены при проведении окончательного отбора. В результате обсуждений с органами власти возможностей участия их стран в проекте были проведены следующие полевые выезды в период с августа по октябрь 2001 года: в Африке – на Сейшельские острова; в Азиатско-Тихоокеанском регионе – в Иорданию; в Центральной и Восточной Европе – в Россию; и в Латинской Америке – в Эквадор. График посещений и перечень посещенных проектов в ходе полевых выездов приводится в приложении С. Итоги полевых выездов включены в различные разделы доклада.

2.4 Трудности и возможности проведения оценки

Проведение настоящего обзора было достаточно сложной задачей; основная трудность заключалась в том, чтобы рассмотреть широкий круг охвата указаний КС, с одной стороны, обеспечивая выполнимость задачи с точки зрения сроков и финансовых ресурсов, с другой стороны. И действительно, как указывалось выше, предоставление группе по обзору столь ограниченных ресурсов для проведения такого обширного обзора означало, что группа должна была полагаться на использование вторичных источников информации (проводимых ГЭФ и его УИ мониторинга, исследований программ и составленных ими докладов). Достоверность использованных в настоящем докладе итогов, полученных из вторичных источников, подтверждается, однако, использованием доказательств, характеризующихся последовательностью во всех проанализированных многочисленных вторичных источниках. Более того, в ходе процесса оценки и также подготовки настоящего доклада принимались меры к проведению дополнительного перекрестного подтверждения итогов анализа вторичных источников информации посредством использования прямых источников, таких как анкеты, интервью и полевые выезды.

Кроме того, разнохарактерность участников затрудняла процесс планирования и реализации обзора. Здесь следует добавить также стремление группы по обзору обеспечить понимание и поддержку процесса всеми Сторонами и его прозрачность и несмещённость. Однако, с точки зрения группы по обзору, эти сложные задачи открывали также перспективные возможности. Конечный продукт дает возможность всем Сторонам конструктивным и независимым образом оценить работу ГЭФ по сохранению биоразнообразия и выявить пути ее усовершенствования в целях оказания содействия осуществлению Конвенции. Он также предоставляет средства, позволяющие выявить трудности в работе ГЭФ и пути их устранения посредством дальнейших указаний и другой работы КС.

Учитывая широкий предметный охват указаний КС, необходимо было определить приоритетность вопросов, которые должны быть включены в настоящий доклад. С этой целью группа по обзору согласовала с КС и с ГЭФ предварительное оглавление до того, как приступить к процессу разработки доклада, чтобы больше акцентировать внимание на анализе. В настоящем докладе отражена эта согласованная преимущественная направленность.

3. ОСНОВНЫЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОБЗОРА

3.1 Общий обзор возникших коллизий в указаниях КС и проблемы, связанные с данными коллизиями

КС I дала указания ГЭФ (решение I/2) на общем программном уровне, призывая к осуществлению проектов, стимулирующих сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия. Со времени проведения первого обзора и вплоть до КС V много новых решений КС было добавлено к растущему списку вопросов. Их характер стал шире, все чаще предусматривая применение комплексных подходов к осуществлению Конвенции (например, экосистемного подхода) и слегка изменяя некоторые прежние решения КС. Конференция Сторон явно представляет собой политический процесс, и ввиду этого принятие некоторых решений КС обусловлено конкретными национальными и региональными повестками дня, поэтому данные решения не являются одинаково актуальными для других стран или не пользуются их поддержкой. Вместе с тем структура принятия решений в рамках процесса КС ограничивает возможности определения приоритетности вопросов. По мере того, как после каждой КС добавляются новые указания, данные факторы со временем привели к появлению длинного перечня иногда несколько несфокусированных и/или повторяющихся (хотя иногда и более видоизмененных) указаний. От этого намного более сложной становится задача по обзору руководящих мер, а также их реализация. Наши исследования выявили, что многие среди всех Сторон сознают данные трудности.

С учетом настоящего анализа группа по обзору рекомендует, чтобы: **КС поручила секретариату КБР изыскать пути обобщения и представления указаний КС в более простой, более последовательной форме, которая сделает их более понятными, упростит их выполнение, мониторинг и оценку. В этой связи секретариату КБР может быть поручено дальнейшее усовершенствование разрабатываемого Стратегического плана и предложено ввести целевые задания и, возможно, графики времени, в отношении указаний КС.**

3.2 Реагирование на возникающие проблемы

Связь

КС и ГЭФ располагают в своих отношениях различными эффективными формальными и неформальными механизмами связи. Кроме того, в последние два года на самых высоких уровнях возросла готовность более эффективно использовать данные каналы. Но в целях дальнейшего улучшения связи и обеспечения более оперативного и эффективного реагирования на указания группа по обзору рекомендует, чтобы **КС изучила вопрос об уместности расширения консультаций между секретариатом КБР, секретариатом ГЭФ и представителями некоторых основных развитых и развивающихся стран перед каждым совещанием КС. Это также может стать механизмом, способствующим более активному обсуждению и толкованию указаний КС.**

Толкование указаний КС

Разногласия в понимании и толковании указаний КС были отмечены как между секретариатами КБР и ГЭФ, так и между координационными отделами учреждений-исполнителей ГЭФ и их периферийными отделениями. В связи с данными трудностями КС, возможно, пожелает убедить ГЭФ в необходимости: укрепления усилий, предпринимаемых в настоящее время для налаживания связи, посредством организации диалоговых семинаров в странах; выявления дополнительных способов повышения ответственности периферийных отделений УИ за обеспечение соблюдения указаний КС в ходе реализации рабочих программ ГЭФ; обеспечения для сотрудников штата ГЭФ и УИ (особенно на периферии) более широких возможностей понимания и разъяснения технических деталей указаний КБР и рабочих программ ГЭФ.

Секретариат ГЭФ должен также обеспечивать, чтобы рабочие программы были написаны четким и точным языком, позволяющим легко их понимать. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариатам ГЭФ и КБР приложить дополнительные усилия к тому, чтобы четко разъяснить всем субъектам деятельности на основе указаний КС и операционной стратегии ГЭФ, что именно отвечает, а что не отвечает критериям финансирования.** Существует также необходимость в обеспечении более глубокого понимания указаний КС на всех уровнях.

Реагирование ГЭФ и согласованность операционной стратегии, программ, политики, процедур и проектов

На уровне программ и проектов представляется, что 13 программных приоритетов, разработанных и утвержденных ГЭФ в 1995 году, достаточно широки, чтобы позволить включение в них любых указаний КС. Но операционная программа, возможно, недостаточно конкретна, что приводит иногда к частичному параллелизму в работе и к отсутствию стратегической направленности на осуществление приоритетов. Таким образом, представляется, что операционной стратегии не хватает той же целенаправленности, что и указаниям КС. Если будет продолжено развитие процесса стратегического планирования указаний КС и будут намечены задачи, то это поможет также сфокусировать операционную стратегию ГЭФ. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату КБР передать результаты данной рационализаторской деятельности ГЭФ, чтобы он смог соответствующим образом скорректировать свою операционную стратегию и более четко определить ее направленность.**

КС попросила обеспечить достаточную гибкость механизма финансирования, чтобы можно было удовлетворять потребности в рамках долгосрочных тематических программ КБР. Хотя ГЭФ прилагает усилия, для достижения дальнейшего прогресса понадобятся инструменты планирования, имеющие долгосрочную направленность и признанные учреждениями-исполнителями и партнерами. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поддержала усилия ГЭФ по выработке программного подхода к оказанию поддержки долгосрочным тематическим программам КБР и призвала его к созданию соответствующих инструментов и возможностей для реализации этого подхода.**

Реагирование на приоритеты Сторон, являющихся развивающимися странами

В целом, судя по нашим данным, координационные центры удовлетворены в общих чертах операционной стратегией ГЭФ и ее проявлением на местах. В большинстве проектов действительно учитываются приоритеты стран, хотя субъекты деятельности по-прежнему обладают различным объемом подробных знаний о стратегии, направленности и процедурах ГЭФ. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его учреждениям-исполнителям (УИ) более четко разъяснять программы, указания и приоритеты ГЭФ, а также существующие возможности на уровне страны, включая, возможно, разъяснение на местных языках среди всех заинтересованных сторон.**

Недавнее завершение работы над национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия во многих странах должно помочь ГЭФ, УИ и субъектам деятельности в странах решать более широкий круг национальных приоритетов, при условии четкого определения приоритетности действий в планах работы. Налаживание связи между всеми партнерами и субъектами деятельности ГЭФ и развивающихся стран представляется чрезвычайно важным для обеспечения участия местного населения в решении национальных приоритетов и лучшего их отражения. Продолжение диалоговых семинаров в странах, если они нацелены на поддержание связи с различными субъектами деятельности, должно также содействовать расширению национальных возможностей для решения более широкого круга вопросов,

связанных с сохранением биоразнообразия, и обеспечивать отражение в проектах национальных приоритетов. В ходе наших исследований было определено, что консультации с субъектами деятельности действительно имеют место на этапах определения и планирования большинства проектов. Секретариат ГЭФ и его УИ прилагают усилия в этом направлении. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС призвала секретариат ГЭФ и его УИ продолжать усилия, направленные на укрепление связи с субъектами деятельности в развивающихся странах, повышая роль и расширяя состав участников диалоговых семинаров в странах, что может содействовать укреплению сотрудничества среди всех сторон на национальном уровне.**

Реагирование/оказание поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами

Политическая приверженность и осуществление проектов по инициативам стран помогают обеспечивать больший успех проектов и более широкое «принятие» органами власти развивающихся стран вопросов сохранения биоразнообразия. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила ГЭФ и Сторонам, являющимся развивающимися странами, обеспечить принятие всех возможных мер, содействующих укреплению политической и гражданской приверженности и стимулирующих инициативность стран в осуществлении проектов по сохранению биоразнообразия, а также продолжать и совершенствовать меры, которые уже принимаются в данной области. В число таких мер может быть включено проявление и четкое выражение субъектами деятельности своей приверженности делу на ранних этапах процесса, а также расширение круга групп в обществе, чьей приверженности следовало бы добиваться.**

Мобилизация фондов

Начиная с 1997 года ГЭФ улучшил свою деятельность по развитию источников финансирования. При общих инвестициях в 1,18 млрд. долл. США в деятельность по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия ГЭФ мобилизовал дополнительно 2 млрд. долл. США в виде софинансирования. Наиболее эффективными механизмами мобилизации других финансовых средств оказываются целевые фонды и программы небольших грантов. Но эта деятельность носит скачкообразный характер и ожидания на этот счет зачастую оказываются нереальными. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС, ввиду огромных потребностей в области сохранения биоразнообразия, рекомендовала ГЭФ продолжать развитие и укрепление своей роли по развитию и мобилизации дополнительного финансирования.**

3.3 Эффективность

В целом, секретариат ГЭФ чутко реагировал на указания КС, касающиеся политики, стратегии, программных приоритетов и критериев, регулирующих доступ Сторон, являющихся развивающимися странами, к финансовым ресурсам и использование ими таких ресурсов. ГЭФ через посредство своих рабочих программ эффективно решает вопросы в приоритетных областях, вызывающих беспокойство КС. Однако, судя по некоторым признакам, факторы финансирования начинают играть все более важную роль в процессе отбора проектов и снижают эффективность политики и программ ГЭФ по реагированию на указания КС. Интервьюируемые отмечали, что, хотя раньше вопрос финансирования не являлся одним из факторов отбора проектов, сейчас уже имеются случаи, когда в процессе отбора проектов высказывалась обеспокоенность по поводу финансирования, поскольку постепенно ширится конкурентная борьба за получение финансирования между растущим числом приоритетов и участников процесса. Кроме того, результаты наших исследований указывают, что в будущем гибкость операционной стратегии, возможно, сократится вследствие растущей конкурентной борьбы за существующие финансовые

фонды. Следует отметить, что в двух из трех прогнозов финансирования, представленных на совещаниях по пополнению ГЭФ, указывалось, что для области, связанной с сохранением биоразнообразия, будет выделено меньше ресурсов в третьем цикле пополнения, чем на эти цели было выделено средств в предыдущем цикле. В связи с такими прогнозами группа по обзору рекомендует, чтобы **КС запросила об увеличении объемов финансирования через ГЭФ для целей осуществления КБР.**

Один из критических вопросов обеспечения эффективности заключается в том, достигаются ли в процессе осуществления проектов цели, поставленные на стадии их разработки. Это является одним из неперенных условий обеспечения соблюдения указаний. Наше исследование выявило, что в этой области необходимы улучшения, и несколько источников информации, таких как прежние исследования, связанные с сохранением биоразнообразия, и ответы на наши анкеты, указывает, что при реализации примерно двух третей проектов ГЭФ поставленные цели, по всей видимости, достигаются таким образом, который может считаться приемлемым. В ходе настоящего обзора были выявлены следующие ключевые факторы, содействующие успешному достижению целей: участие всех субъектов деятельности, особенно национальных и местных, в процессах как планирования, так и реализации проектов; обеспечение финансовой поддержки, выделения средств и предоставление консультаций; помощь и участие правительства; тесное сотрудничество и координация деятельности всех сторон (включая УИ); квалифицированное руководство проектом (включая определенную степень административной и финансовой независимости); надлежащее планирование и реалистичность проектной разработки; надежные педагогические и научно-технические экспертные знания (национальные экспертные знания и иностранные, при необходимости) участников проекта; реализация проектов по инициативе стран и принадлежность проектов странам, включая их совместимость с национальными приоритетами; надлежащий выбор УИ для руководства проектом, оказания ему поддержки, гибкой его реализации и реагирования на возникающие проблемы; надлежащие меры для установления связей, четкие цели и концепция; прозрачность процедур; развитие потенциала; и уделение особого внимания устойчивому развитию и сохранению экосистем. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ уделять особое внимание обеспечению того, чтобы критерии, способствующие успешной реализации проекта, которые определены в настоящем докладе, положительным образом учитывались на ранних стадиях разработки и планирования проектов ГЭФ и чтобы их мониторинг осуществлялся на всех стадиях реализации с внесением в них корректировок, если потребуют обстоятельства.**

Хотя ГЭФ не может контролировать определенные факторы, препятствующие успешной реализации проектов, какие-то факторы могут устраняться при разработке проектов, особенно посредством уделения большего внимания разработке потенциала и также посредством последующих усилий по упорядочению цикла реализации проекта. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ уделять больше внимания правильной разработке и планированию проектов, включая проведение более надежного ситуационного анализа факторов, которые будут влиять на успешное осуществление проекта, проведению оценки растущих потребностей в создании потенциала и определению более реалистичных целей.**

Взаимодействие в лоне учреждений ГЭФ

Есть все основания оказывать поддержку улучшению сотрудничества и координации действий среди УИ, чтобы повысить эффективность их реагирования на указания КС. Такая координация имеет особо важное значение при переходе от подхода с позиций проекта к программному или тематическому подходу. Результаты нашего исследования указывают на то, что среди УИ улучшилось сотрудничество и координация действий, особенно на уровне политики/стратегии и/или на ранних стадиях планирования проектов. Но данные

свидетельствуют о том, что существует всего несколько формальных механизмов для оказания содействия такому сотрудничеству. По мере продвижения ГЭФ к программному подходу следует принимать меры по усовершенствованию механизмов для укрепления национальных возможностей координирования деятельности доноров. Более эффективное сотрудничество УИ и более четкая общая координация деятельности доноров повысят эффективность механизма финансирования в осуществлении целей Конвенции. Необходима разработка более общих согласованных подходов к ключевым вопросам, таким как дополнительные расходы, софинансирование и аспекты проектного цикла, такие как утверждение проекта, участие в работе субъектов деятельности, а также проведение мониторинга и оценки. Различная их интерпретация ставит в тупик и рабочие координационные центры, и заявителей проектов. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС:**

- поручила секретариату ГЭФ уделять больше внимания разработке более согласованной системы отчетности и связи между УИ ГЭФ (и правительством) в целях обеспечения более эффективной реализации проектов, координации деятельности и обмена накопленным опытом;
- поддержала усилия секретариата ГЭФ и его УИ в целях оказания содействия разработке потенциала национальных правительств для координации деятельности доноров в области сохранения биоразнообразия.

Взаимодействие на уровне различных конвенций

Взаимодействие на уровне различных конвенций может привести к общему повышению эффективности урегулирования проблем, связанных с сохранением биоразнообразия. Это признано КБР. ГЭФ также признает данный вопрос и поддерживает проекты по организации многосторонних рабочих программ, хотя считается, что разработка таких проектов находится еще на очень ранней стадии. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС:**

- поручила секретариату КБР продолжить деятельность по поддержке сотрудничества с секретариатами других глобальных конвенций;
- признала и продолжала поддерживать усилия ГЭФ, направленные на стимулирование разработки проектов по организации многосторонних рабочих программ в целях расширения потенциального взаимодействия между конвенциями.

3.4 Действенность

Гибкость ГЭФ в применении операционной стратегии и процедур

Результаты нашего исследования свидетельствуют, в общем, о достаточной гибкости ГЭФ в применении его операционной стратегии. Это проявляется в его способности начинать новые инициативы, такие как программы в области таксономии и инвазивных видов. О его гибкости свидетельствуют и такие новые рабочие программы, как программы в области агробiorазнообразия и комплексного управления экосистемами. Примеры такой гибкости и возможности внедрения нововведений были также обнаружены на периферии. Говоря конкретно о процедурах, авторы обзора обнаружили, что ГЭФ произвел учет особо важных задач, относящихся к концепции дополнительных расходов, и определил, как они могут снижать эффективность механизма финансирования и препятствовать доступу к нему. Секретариат ГЭФ разрабатывает упрощенный вариант принципа дополнительных расходов. Следует продолжать усилия в этом направлении, чтобы повысить общую эффективность. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поддержала усилия секретариата ГЭФ, направленные на упрощение процедур применения принципа дополнительных расходов и обратилась к нему с настоятельным призывом принять процедуру, содействующую проведению более прозрачных и открытых переговоров со Сторонами, являющимися развивающимися странами.**

Упорядочение проектного цикла

Более общий вопрос об эффективности, как было отмечено КС, относится к упорядочению проектного цикла ГЭФ с целью упрощения его, сокращения операционных издержек участников (во времени и ресурсах) и повышения прозрачности. Это был один из вопросов, более всего беспокоивших респондентов, и реформа проектного цикла по-прежнему остается в стадии выполнения. Хотя, судя по некоторым данным ГЭФ, проектные процедуры были улучшены, но в том, что касается «своевременности» утверждения проекта, факты свидетельствуют о наличии существенных трудностей. В ходе обзора были выявлены две ключевые причины задержек с подготовкой и утверждением проектов:

- *на уровне ГЭФ и УИ:* недостаток ясности среди некоторых заявителей проектов и субъектов деятельности, включая некоторые рабочие координационные центры, о соответствующей роли секретариата ГЭФ, штаб-квартир УИ и периферийных отделений УИ в разработке и утверждении проектов; озабоченность в связи с числом специалистов, которые должны проводить обзор предложений в штаб-квартирах некоторых УИ и в ГЭФ; необходимость реагирования со стороны УИ на вводимые ГЭФ новые форматы и требования, касающиеся предложений по проектам; и различное толкование требований ГЭФ среди УИ – все это осложняет работу участников процесса;
- *на уровне страны:* частое отсутствие связи внутри и среди правительственных ведомств, УИ, НПО и других основных участников; чрезмерная обширность некоторых проектов, включающих слишком много целей и мероприятий (разработка и планирование занимают слишком много времени); и техническая и административная слабость многих рабочих координационных центров, а также текучка кадров.

Признавая, что в данной области ГЭФ и УИ сталкиваются с трудностями, Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС:**

- поручила секретариату ГЭФ и его УИ предпринять или активизировать усилия по достижению более эффективного всеобщего руководства проектами посредством принятия систематических мер по сокращению времени утверждения проектов, упрощению процедур и устранению задержек с выделением средств;
- поручила секретариату ГЭФ продолжать усилия, направленные на улучшение руководящих указаний по управлению фондом, чтобы обеспечивать предоставление более долгосрочной, адаптивной и гибкой поддержки, стимулируя также повышение степени подотчетности и прозрачности на национальном уровне.

Среднемасштабные проекты (СМП)

Поскольку СМП продолжают оставаться одним из основных механизмов, посредством которых ГЭФ может приступить к упрощению и упорядочению процедур утверждения проектов и выделения средств, необходимо активизировать усилия по усовершенствованию процессов СМП. Важно отметить тот положительный вклад, который СМП внесли в дело осуществления целей КБР. Данный механизм обеспечивает прекрасную возможность привлечения к работе более широкого круга местных НПО и частного сектора, поэтому необходимо принять меры для реализации этого. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ продолжить упрощение процедур УИ-ГЭФ по утверждению проектов, выделению средств и отчетности, особенно в отношении СМП, в целях расширения возможностей для небольших НПО, частного сектора и других НПО, не располагающих очень богатым опытом работы в области сохранения биоразнообразия, принимать участие в деятельности ГЭФ.**

Использование международных консультантов

Использование международных консультантов, согласно общему мнению, хотя и может зачастую быть необходимым и довольно эффективным, часто оказывается нерентабельным, если международных консультантов не объединять в одну группу с региональными или местными консультантами для конкретных целей. Нередко для подготовки проектов требуются услуги таких консультантов; использование международных консультантов может быть эффективным, если благодаря этому развивающиеся страны смогут осуществить и другие цели, например, передачу потенциала. В некоторых случаях национального или регионального потенциала не существует, тогда использование международных экспертов посредством заключения двусторонних договоренностей об объединении их с местными людскими ресурсами, хорошо осведомленными о местных условиях может быть частью эффективного подхода. ГЭФ предлагается более эффективно использовать реестр экспертов КГНТ и укрепить связи между КГНТ и ВОНТТК. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС**:

- призвала секретариат ГЭФ и его УИ содействовать заключению двусторонних договоренностей об объединении местных и иностранных специалистов в случаях ограниченного местного потенциала, с перспективной целью стимулирования передачи потенциала;
- поручила секретариату ГЭФ и его УИ шире и эффективнее использовать реестр КГНТ и изыскать пути укрепления связей между КГНТ и ВОНТТК.

Системы мониторинга и оценки

Секретариат ГЭФ прилагал усилия к разработке структуры мониторинга своей деятельности и обеспечил наличие компетентных штатных сотрудников. Заметный прогресс был отмечен на уровне мониторинга эффективности работы ГЭФ. Трудности возникают в области мониторинга результатов и последствий работы ГЭФ. Результаты нашего исследования свидетельствуют о том, что в ходе мониторинга и оценки проектов особое значение придавалось затратам и отдаче и меньше внимания обращалось на результаты и последствия. Существует необходимость в совершенствовании мониторинга и оценки деятельности ГЭФ по сохранению биоразнообразия на уровне УИ, с тем чтобы результаты и последствия работы стали одним из центральных элементов отчетности. Следует также усовершенствовать мониторинг результатов развития потенциала. Кроме того, необходимо обращать больше внимания на выявление конкретных потребностей в создании потенциала, а также на предполагаемые результаты и качественные последствия. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС признала достигнутые результаты работы ГЭФ и поручила механизму финансирования осуществлять общее совершенствование и гармонизацию его системы мониторинга и оценки (секретариат ГЭФ и УИ)**. При мониторинге и оценке на проектном уровне следует уделять больше внимания на результаты и последствия в дополнение к затратам и отдаче и необходимо включать применение соответствующих базовых линий и индикаторов.

Поддержка ГЭФ деятельности по стимулированию биоразнообразия и национальных стратегий по сохранению биоразнообразия

В ходе настоящего обзора было выявлено, что ГЭФ, как правило, способствовал оказанию поддержки процессам проведения оценки, достижения взаимопонимания и планирования в области сохранения биоразнообразия, особенно посредством оказания содействия национальным стратегиям и планам действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ). Результаты нашего исследования свидетельствуют о том, что руководящие указания ГЭФ отличаются определенной гибкостью в отношении деятельности по стимулированию биоразнообразия, но было выявлено также, что важнейшим вопросом для развивающихся стран является необходимость более активного реагирования на их потребности. В частности, респонденты считают, что необходимо активнее содействовать развитию потенциала для оказания поддержки деятельности по стимулированию биоразнообразия. Существует необходимость в более четком контроле и надлежащей реализации результатов деятельности по стимулированию биоразнообразия

посредством осуществления НСПДСБ. Группа по обзору рекомендует, чтобы КС признала существенные результаты, достигнутые ГЭФ в этой области, и:

- далее поручила механизму финансирования стимулировать более эффективный контроль за выполнением планов по сохранению биоразнообразия посредством обеспечения, например, того, чтобы в национальных стратегиях были определены мероприятия по их осуществлению, графики работ и ответственные стороны, а также того, чтобы субъекты деятельности продолжали принимать участие в составлении планов и на стадии осуществления;
- далее поручила механизму финансирования рассмотреть вопрос о продолжении финансирования деятельности по стимулированию биоразнообразия и на ранних стадиях реализации НСПДСБ, если в стратегии включены детальные планы действий, определяющие участников, чтобы обеспечить промежуточное финансирование в целях использования импульса, созданного во время составления планов, и сокращения задержек. Это не должно, однако, заменять собой необходимости в оказании долгосрочной помощи осуществлению со стороны механизма финансирования;
- далее поручила секретариату ГЭФ обеспечивать, чтобы во всех предложениях ГЭФ по-прежнему было наглядно определено, как именно проекты будут отвечать национальным стратегиям по сохранению биоразнообразия и целям КБР;
- далее поручила секретариату ГЭФ и его УИ продолжать оказание помощи (через механизм обеспечения деятельности по стимулированию биоразнообразия) в проведении оценки потребностей и развитии потенциала в поддержку осуществления Конвенции.

3.5 Последствия

Сложность определения достигнутых результатов в областях, связанных с сокращением фактического воздействия на биоразнообразие, объясняется тем фактом, что в ходе осуществления многих проектов по сохранению биоразнообразия не проводится сбора исходных данных об условиях, существовавших до осуществления проекта, не определяется целей по сокращению воздействия и индикаторов и не собирается информации о последствиях реализации проектов на местах.

Воздействие деятельности ГЭФ на биоразнообразии:

В ходе нашего обзора было выявлено, что положительное воздействие проектов по сохранению биоразнообразия наблюдается в основном в следующих областях: определение национальных приоритетов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия; разработка национальных стратегий и планов действий; разработка правовой структуры и политики; учреждение охраняемых районов и охранных зон; внедрение систем мониторинга биоразнообразия; создание национального потенциала, особенно среди НПО; и улучшение сохранения биоразнообразия в конкретных зонах повышенной приоритетности, таких как леса и прибрежные зоны. Хотя пока еще рано судить о воздействии на глобальное биоразнообразие, ГЭФ добился многочисленных результатов положительного воздействия на биоразнообразие и создал основу для достижения еще более существенных результатов. Будущие действия должны быть основаны на накопленном опыте. Судя по имеющимся сведениям, наиболее результативными и эффективными являются такие проекты, которые стратегически нацелены на реализацию структурных элементов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, не предусматривают чересчур широких и обширных целей и не обременены сложной структурой. Сюда включается использование экспериментальных проектов/мероприятий, демонстрационных проектов и моделей, которые могут быть тиражированы, когда будет подтверждено, что они

работают. Кроме того, сюда включаются проекты, структуру которых предусмотрено изменять с течением времени. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ:**

- **обеспечить распространение опыта, накопленного при успешной реализации прошлых проектов (а также менее успешных) в качестве моделей для использования всеми остальными;**
- **оказывать поддержку проектам, учитывающим основные структурные элементы, такие как организационная и правовая структуры; планам и стратегиям; развитию потенциала для основных участников; и практическим мероприятиям на местах.**

Воздействие на включение тематики биоразнообразия в работу других секторов

Повсеместную озабоченность вызывает то факт, что относительно небольшое число проектов по сохранению биоразнообразия включается в секторальную и национальную политику, планы и деятельность. Согласно нашему обзору, УИ пытаются включать вопросы, вызывающие озабоченность ГЭФ, и тематику биоразнообразия в свои собственные секторальные стратегии, хотя и с переменным успехом. Диалоги, организуемые УИ в странах, с участием национальных секторальных министерств могут быть эффективным средством включения тематики биоразнообразия в процессы секторального и национального развития. В результате нашего обзора было выявлено, что в рамках деятельности ГЭФ существенное внимание обращалось на охраняемые районы (ОР), но меньше внимания уделялось сохранению биоразнообразия за пределами ОР, устойчивому использованию и совместному использованию выгод/обеспечению доступа к генетическим ресурсам. Такое положение объяснимо в первые годы деятельности ГЭФ, поскольку необходимо было реагировать на угрожаемое положение, в котором находились охраняемые районы, и на отсутствие к ним интереса со стороны правительств, и на дефицит ресурсов. Все же, хотя деятельность по сохранению биоразнообразия поддерживают, как правило, ограниченные круги преданных лиц, практика устойчивого использования и совместного пользования выгодами может в потенциале содействовать включению тематики сохранения биоразнообразия в социально-экономическую жизнь общества. Более эффективным способом решения данных вопросов является обращение к широкому кругу участников проектов, которые могут привнести новые перспективы и навыки. Полезным может также оказаться включение проектов ГЭФ по сохранению биоразнообразия во всеобъемлющую структуру устойчивого развития, чтобы содействовать межминистерской и межсекторальной интеграции вопросов сохранения биоразнообразия.

Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ:**

- **более активно информировать правительственные органы о том, что ГЭФ поддерживает сохранение биоразнообразия и за пределами охраняемых районов, и предоставлять более широкую поддержку проектам, стимулирующим осуществление двух других целей КБР: устойчивого использования и совместного пользования выгодами от товаров и услуг, обеспечиваемых биоразнообразием;**
- **глубже внедрять проекты в контекст устойчивого развития и одновременно разрабатывать и стимулировать создание практических методов и проведение тематических исследований по включению тематики сохранения биоразнообразия в секторальные и национальные политику, планы и мероприятия.**

Воздействие на развитие потенциала

Наиболее впечатляющие результаты, которых на текущий момент удалось достичь ГЭФ, относятся к области развития потенциала. В этом находят четкое отражение указания КС, призывающей к развитию потенциала в различных областях, включая национальное планирование действий по сохранению биоразнообразия; развитие местного потенциала и повышение объемов местных экспертных знаний; учитывание местных традиционных/коренных знаний; доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод; глобальную таксономическую инициативу; ресурсы морских и прибрежных районов; биоразнообразие сельского хозяйства; внутренние водные экосистемы; биоразнообразие лесов; экосистемы аридных

и полуаридных районов; и чужеродные и инвазивные виды. Проекты ГЭФ оказались наиболее успешными в следующих областях развития потенциала: повышение осведомленности правительственных ведомств и местного населения о сохранении биоразнообразия; распространение знаний о сохранении биоразнообразия; создание индивидуального потенциала в области сохранения биоразнообразия и устойчивого использования; усовершенствование координации деятельности по сохранению биоразнообразия; расширение участия субъектов деятельности в планировании и реализации мероприятий по сохранению биоразнообразия; и учреждение целевых фондов для финансирования деятельности по сохранению биоразнообразия. Группа по обзору рекомендует, чтобы КС:

- поручила секретариату ГЭФ и его УИ оказывать поддержку системному подходу к развитию потенциала на всех уровнях (в соответствии с инициативой по развитию потенциала и включением вопросов оказания поддержки развитию потенциала в деятельность ГЭФ), расширяя масштаб областей и круг лиц, для которых предназначается развитие потенциала;
- поручила секретариату ГЭФ и его УИ оказывать поддержку проектам, которые предусматривают создание потенциала для проведения эффективного мониторинга и оценок систем управления с активным участием общественности, особенно на местном уровне, чтобы обеспечивать надлежащий мониторинг воздействий на биоразнообразии;
- поручила механизму финансирования обращать больше внимания на учетывание местных традиционных и коренных знаний в проектах по сохранению биоразнообразия и на включение их в эти проекты;
- призвала секретариат ГЭФ и его УИ к стимулированию эффективного участия (не путем одних лишь консультаций) нового широкого круга сторон в новых проектах в целях достижения необходимых результатов в области устойчивого использования и совместного пользования выгодами.

3.6 Устойчивость

Среди широкого круга наших респондентов возникло общее согласие относительно того, как наилучшим образом обеспечить устойчивость результатов реализации проектов ГЭФ. В этой связи было выявлено четыре взаимосвязанных фактора: участие в работе и партнерские связи, устойчивое развитие потенциала, национальная собственность и политическая приверженность, а также финансовая устойчивость. В число дополнительных факторов входит: обеспечение надлежащей продолжительности осуществления проектов ГЭФ; более эффективная координация деятельности, сотрудничество и согласование политики и процедур со стороны учреждений-исполнителей; и включение тематики сохранения биоразнообразия в национальную политику и планы. Как было отмечено выше, важную роль играет также принадлежность проектов ключевым субъектам деятельности (правительству и гражданскому обществу) и развитие потенциала для участников проектов. Одних только консультаций не достаточно; подлинное участие в проектах является наилучшим способом стимулирования их принадлежности и, следовательно, устойчивых результатов. И, наконец, обеспечение долгосрочной финансовой устойчивости деятельности является чрезвычайно важным, но несколько остающимся в стороне фактором, несмотря на то, что в этом направлении принимаются определенные меры.

Проблемы на пути достижения устойчивости

На пути деятельности ГЭФ по достижению устойчивых результатов было выявлено несколько следующих проблем: дефицит национального и местного потенциала; недостаточное владение проектами; неспособность обеспечения финансовой устойчивости; неспособность обеспечения ориентированных на сохранение биоразнообразия устойчивых источников средств к существованию; неспособность включения тематики сохранения биоразнообразия в другие сектора ресурсов и в экономическое развитие; недостаточная приспособленность к местным

обстоятельствам, включая необходимость борьбы с бедностью, стимулирование поддержки со стороны местного населения и сокращение до минимума внешнего контроля; необходимость повышения качества мониторинга и оценки результатов, связанных с целями и задачами (указанными выше); и уделение особого внимания глобальным выгодам, что в результате приводит к появлению проектов, в которых очень мало внимания уделяется местным выгодам, хотя они нередко достаточно четко определены местными субъектами деятельности. И, наконец, секретариату ГЭФ удалось добиться очень хороших результатов в разработке руководящих указаний относительно участия в проектах субъектов деятельности, и учреждения-исполнители все шире осуществляют их на уровне проектов. Во многих случаях, однако, имеют место обширные консультации с субъектами деятельности и не происходит достаточного подлинного и широкомасштабного участия (непосредственной вовлеченности) в целях обеспечения долгосрочной приверженности, необходимой для поддержания устойчивости.

Являются ли проекты ГЭФ устойчивыми?

Результаты деятельности ГЭФ по сохранению биоразнообразия оказываются самыми разными, причем имеет место как положительный, так и отрицательный опыт. Судя по имеющейся информации, хотя осуществление многих проектов ГЭФ сопровождается определенным устойчивым успехом, необходимо, чтобы потребности в обеспечении устойчивости оставались главным центром внимания ГЭФ и его деятельности и к этому необходимо прилагать больше усилий. **КС должна рекомендовать ГЭФ, чтобы все четыре основных области, имеющих важное значение для обеспечения устойчивости целей ГЭФ, а именно: участие, развитие потенциала, владение/приверженность и финансовая устойчивость, надлежащим образом учитывались во всех случаях, с тем чтобы можно было расширять совокупные возможности достижения устойчивости.**

Фактор времени

Хотя все стороны соглашались с тем, что для достижения устойчивых результатов при реализации проектов и программ, связанных с сохранением биоразнообразия, в которых рассматриваются долгосрочные цели, необходимо предоставлять достаточно времени, в ходе настоящего обзора было выявлено, что сроки осуществления проектов ГЭФ нередко оказываются недостаточными для достижения необходимых целей. Не следует ограничивать проекты узкими временными рамками, и в них необходимо предусматривать такие варианты, как адаптивная структура проекта (применяемая Всемирным банком в других программах); гибкие индикативные бюджеты; и динамичное планирование работы, способное реагировать на возникающие проблемы и изменяющиеся обстоятельства. Основное беспокойство вызывает недостаток времени для обеспечения финансовой стабильности и осуществления эффективного развития потенциала. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила механизму финансирования проявлять больше гибкости при установлении достаточных и гибких сроков реализации проектов в целях достижения устойчивых результатов; в большинстве случаев это будет означать расширение существующих временных рамок реализации проектов ГЭФ.**

Перенимание опыта и обеспечение применения эффективных подходов

К вопросу устойчивости имеет также отношение необходимость разработки более эффективных способов обмена приобретенным опытом и его внедрения, а также поиска путей воспроизведения и применения наиболее эффективных подходов к сохранению и рациональному использованию биоразнообразия. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ выявлять и поддерживать адаптивные и воспроизводимые подходы к осуществлению проектов, включая, например, создание/поддержание «фондов экспертных знаний», которые могут иметь критически важное значение для малых островных развивающихся государств, где нередко ощущается дефицит в квалифицированной рабочей силе.**

Стимулирование национальной и местной принадлежности проектов по сохранению биоразнообразия

Как было отмечено выше, более эффективная национальная и местная принадлежность проектов по сохранению биоразнообразия может быть достигнута посредством: более широкого участия всех субъектов деятельности; более надежной политической поддержки инициатив по сохранению биоразнообразия; и включения тематики биоразнообразия в национальные стратегии и планы. Успех ГЭФ в стимулировании долгосрочной национальной приверженности повестке дня Конвенции о биологическом разнообразии был неровным. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила секретариату ГЭФ и его УИ продолжать работу по разработке эффективных стимулов, поощряющих национальные и местные власти, а также местные общины к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Эти стимулы могут быть разработаны в соответствии с национальными и местными условиями.**

Расширение участия общественности в целях обеспечения устойчивости

Политика ГЭФ в области привлечения к работе общественности стимулировала более эффективное участие общин и местных организаций и оказалась менее эффективной в отношении частного сектора, НПО и общинных групп за пределами кругов, преданных делу сохранения биоразнообразия. Необходимо в общем сделать гораздо больше, чтобы в полной мере воспользоваться результатами расширенного участия в работе общественности или для воспитания чувства владения проектом среди этих участников. Группа по обзору рекомендует, чтобы **КС поручила:**

- секретариату ГЭФ провести обзор существующих руководящих принципов и процедур по привлечению к работе субъектов деятельности в целях расширения охвата ГЭФ субъектов деятельности, таких как ассоциации частного сектора и деловых кругов; коренные, женские, профсоюзные организации и организации по борьбе с бедностью; а также местные НПО. (Это не означает участия ради участия, но подразумевает стратегическое, целенаправленное участие в работе субъектов деятельности, которые могут оказать содействие в осуществлении проекта и в обеспечении устойчивости результатов).
- ГЭФ и его УИ обращать больше внимания на надлежащее привлечение к работе частного сектора, соблюдая при этом в качестве руководящего принципа инициативность стран в осуществлении проектов. Примерами подходов здесь является сохранение биоразнообразия в производственных ландшафтах, сбыт продуктов биоразнообразия, экономические инструменты и разработка проектов в области экотуризма и агролесоводства. (Их следует применять только в тех случаях, когда они соответствуют конкретным условиям).

Разработка потенциала для обеспечения устойчивости и учетывание тематики биоразнообразия

Разработка потенциала и учетывания в работе тематики биоразнообразия чрезвычайно важны для обеспечения устойчивости результатов реализации проектов. С этой точки зрения следует повторить рекомендации по данным двум темам, приведенные в предыдущем разделе.

4. ПЕРЕЧИСЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЗОРА

Ниже приводятся все основные рекомендации, содержащиеся в тексте краткого доклада, сгруппированные в перечень для удобства пользования и для оказания содействия в обсуждении вопросов.

4.1 Рекомендации, предназначенные для Конференции Сторон относительно ее собственной деятельности

- a) КС должна изучить вопрос об уместности расширения консультаций между секретариатом КБР, секретариатом ГЭФ и представителями некоторых основных развитых и развивающихся стран перед каждым совещанием КС. Это также может стать механизмом, способствующим более активному обсуждению и толкованию указаний КС

4.2 Рекомендации, предназначенные для Конференции Сторон относительно дальнейших мер по повышению эффективности механизма финансирования

4.2.1 Общие рекомендации относительно повышения эффективности механизма финансирования

КС должна:

- a) поддержать усилия ГЭФ по выработке программного подхода к оказанию поддержки долгосрочным тематическим программам КБР и призвала его к созданию соответствующих инструментов и возможностей для реализации этого подхода;
- b) поручить секретариату ГЭФ обеспечивать, чтобы во всех предложениях ГЭФ по-прежнему было наглядно определено, как именно проекты будут отвечать национальным стратегиям по сохранению биоразнообразия и целям КБР;
- c) поручить секретариату ГЭФ и его УИ продолжать оказание помощи (через механизм обеспечения деятельности по стимулированию биоразнообразия) в проведении оценки потребностей и развитии потенциала в поддержку осуществления Конвенции;
- d) признавая существенные результаты, достигнутые ГЭФ в этой области, поручить далее секретариату механизма финансирования стимулировать более эффективный контроль за выполнением планов по сохранению биоразнообразия посредством обеспечения, например, того, чтобы в национальных стратегиях были определены мероприятия по их осуществлению, графики работ и ответственные стороны, а также того, чтобы субъекты деятельности продолжали принимать участие в составлении планов и на стадии осуществления;
- e) признавая существенные результаты, достигнутые ГЭФ в этой области, поручить далее механизму финансирования рассмотреть вопрос о продолжении финансирования деятельности по стимулированию биоразнообразия и на ранних стадиях реализации НСПДСБ, если в стратегии включены детальные планы действий, определяющие участников, чтобы обеспечить промежуточное финансирование в целях использования импульса, созданного во время составления планов, и сокращения задержек. Это не должно, однако, заменять собой необходимости в оказании долгосрочной помощи осуществлению со стороны механизма финансирования;
- f) ввиду огромных потребностей в области сохранения биоразнообразия рекомендовать ГЭФ продолжать развитие и укрепление своей роли по развитию и мобилизации дополнительного финансирования;

- g) поддержать усилия секретариата ГЭФ и его УИ в целях оказания содействия разработке потенциала национальных правительств для координации деятельности доноров в области сохранения биоразнообразия;
- h) признать и продолжать поддерживать усилия ГЭФ, направленные на стимулирование разработки проектов по организации многосторонних рабочих программ в целях расширения потенциального взаимодействия между конвенциями;
- i) поручить секретариату ГЭФ оказывать поддержку проектам, учитывающим основные структурные элементы, такие как организационная и правовая структуры; планам и стратегиям; развитию потенциала для основных участников; и практическим мероприятиям на местах;
- j) поручить секретариату ГЭФ и его УИ глубже внедрять проекты в контекст устойчивого развития и одновременно разрабатывать и стимулировать создание практических методов и проведение тематических исследований по включению тематики сохранения биоразнообразия в секторальные и национальные политику, планы и мероприятия;
- k) рекомендовать ГЭФ, чтобы все четыре основных области, имеющих важное значение для обеспечения устойчивости целей ГЭФ, а именно: участие, развитие потенциала, владение/приверженность и финансовая устойчивость, надлежащим образом учитывались во всех случаях, с тем чтобы можно было расширять совокупные возможности достижения устойчивости;
- l) поручить секретариату ГЭФ и его УИ оказывать поддержку системному подходу к развитию потенциала на всех уровнях (в соответствии с инициативой по развитию потенциала и включением вопросов оказания поддержки развитию потенциала в деятельность ГЭФ), расширяя масштаб областей и круг лиц, для которых предназначается развитие потенциала;
- m) поручить ГЭФ обращать больше внимания на учет местных традиционных и коренных знаний в проектах по сохранению биоразнообразия и на включение их в эти проекты;
- n) призвать секретариат ГЭФ и его УИ к стимулированию эффективного участия (не путем одних лишь консультаций) нового широкого круга сторон в новых проектах в целях достижения необходимых результатов в области устойчивого использования и совместного пользования выгодами;
- o) поручить секретариату ГЭФ и его УИ обращать больше внимания на надлежащее привлечение к работе частного сектора, соблюдая при этом в качестве руководящего принципа инициативность стран в осуществлении проектов. Примерами подходов здесь является сохранение биоразнообразия в производственных ландшафтах, сбыт продуктов биоразнообразия, экономические инструменты и разработка проектов в области экотуризма и агролесоводства. (Их следует применять только в тех случаях, когда они соответствуют конкретным условиям);
- p) поручить секретариату ГЭФ и его УИ продолжать работу по разработке эффективных стимулов, поощряющих национальные и местные власти, а также местные общины к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Эти стимулы могут быть разработаны в соответствии с национальными и местными условиями;
- q) поручить ГЭФ проявлять больше гибкости при установлении достаточных и гибких сроков реализации проектов в целях достижения устойчивых результатов; в большинстве случаев это будет означать расширение существующих временных рамок реализации проектов ГЭФ;

- г) запросить об увеличении объемов финансирования через ГЭФ для целей осуществления КБР.

4.2.2 Рекомендации, конкретно связанные с деятельностью ГЭФ

КС должна:

- а) поручить секретариату ГЭФ провести обзор существующих руководящих принципов и процедур по привлечению к работе субъектов деятельности в целях расширения круга охвата ГЭФ субъектов деятельности, таких как ассоциации частного сектора и деловых кругов; коренные, женские, профсоюзные организации и организации по борьбе с бедностью; а также местные НПО. (Это не означает участия ради участия, но подразумевает стратегическое, целенаправленное участие в работе субъектов деятельности, которые могут оказать содействие в осуществлении проекта и в обеспечении устойчивости результатов);
- б) поручить секретариату ГЭФ уделять больше внимания разработке более согласованной системы отчетности и связи между УИ ГЭФ (и правительством) в целях обеспечения более эффективной реализации проектов, координации деятельности и обмена накопленным опытом;
- в) поддержать усилия секретариата ГЭФ, направленные на упрощение процедур применения принципа дополнительных расходов и обратилась к нему с настоятельным призывом принять процедуру, содействующую проведению более прозрачных и открытых переговоров со Сторонами, являющимися развивающимися странами;
- г) поручить секретариату ГЭФ продолжать усилия, направленные на улучшение руководящих указаний по управлению фондом, чтобы обеспечивать предоставление более долгосрочной, адаптивной и гибкой поддержки, стимулируя также повышение степени подотчетности и прозрачности на национальном уровне;
- д) поручить секретариату ГЭФ обеспечить распространение опыта, накопленного при успешной реализации прошлых проектов (а также менее успешных) в качестве моделей для использования всеми остальными.

4.2.3 Рекомендации, связанные с деятельностью ГЭФ и учреждений-исполнителей (УИ)

Конференция Сторон должна:

- а) призвать секретариат ГЭФ и его УИ продолжать усилия, направленные на укрепление связи с субъектами деятельности в развивающихся странах, повышая роль и расширяя состав участников диалоговых семинаров в странах, что может содействовать укреплению сотрудничества среди всех сторон на национальном уровне;
- б) поручить секретариату ГЭФ и его УИ более четко разъяснять программы, указания и приоритеты ГЭФ, а также существующие возможности на уровне страны, включая, возможно, разъяснение на местных языках среди всех заинтересованных сторон;
- в) поручить секретариату ГЭФ и его УИ уделять особое внимание обеспечению того, чтобы критерии, способствующие успешной реализации проекта, которые определены в настоящем докладе, положительным образом учитывались на ранних стадиях разработки и планирования проектов ГЭФ и чтобы их мониторинг осуществлялся на всех стадиях реализации с внесением в них корректировок, если потребуют обстоятельства;

- d) поручить секретариату ГЭФ и его УИ уделять больше внимания правильной разработке и планированию проектов, включая проведение более надежного ситуационного анализа факторов, которые будут влиять на успешное осуществление проекта, проведению оценки растущих потребностей в создании потенциала и определению более реалистичных целей;
- e) признавая достигнутые результаты работы ГЭФ, поручить механизму финансирования осуществлять общее совершенствование и гармонизацию его системы мониторинга и оценки (секретариат ГЭФ и УИ). При мониторинге и оценке на проектном уровне следует уделять больше внимания на результаты и последствия в дополнение к затратам и отдаче и необходимо включать применение соответствующих базовых линий и индикаторов;
- f) поручить секретариату ГЭФ и его УИ оказывать поддержку проектам, которые предусматривают создание потенциала для проведения эффективного мониторинга и оценок систем управления с активным участием общественности, особенно на местном уровне, чтобы обеспечивать надлежащий мониторинг воздействий на биоразнообразие;
- g) поручить секретариату ГЭФ и его УИ предпринять или активизировать усилия по достижению более эффективного всеобщего руководства проектами посредством принятия систематических мер по сокращению времени утверждения проектов, упрощению процедур и устранению задержек с выделением средств;
- h) поручить секретариату ГЭФ и его УИ продолжить упрощение процедур УИ-ГЭФ по утверждению проектов, выделению средств и отчетности, особенно в отношении СМП, в целях расширения возможностей для небольших НПО, частного сектора и других НПО, не располагающих очень богатым опытом работы в области сохранения биоразнообразия, принимать участие в деятельности ГЭФ;
- i) поручить секретариату ГЭФ и его УИ выявлять и поддерживать адаптивные и воспроизводимые подходы к осуществлению проектов, включая, например, создание/поддержание «фондов экспертных знаний», которые могут иметь критически важное значение для малых островных развивающихся государств, где нередко ощущается дефицит в квалифицированной рабочей силе;
- j) поручить секретариату ГЭФ и его УИ более активно информировать правительственные органы о том, что ГЭФ поддерживает сохранение биоразнообразия и за пределами охраняемых районов, и предоставлять более широкую поддержку проектам, стимулирующим осуществление двух других целей КБР: устойчивого использования и совместного пользования выгодами от товаров и услуг, обеспечиваемых биоразнообразием;
- k) призвать секретариат и его УИ, чтобы они содействовали заключению двусторонних договоренностей об объединении местных и иностранных специалистов в случаях ограниченного местного потенциала, с перспективной целью стимулирования передачи потенциала;
- l) поручить секретариату ГЭФ и его УИ шире и эффективней использовать реестр КГНТ и изыскать пути укрепления связей между КГНТ и ВОНТТК.

4.3 Рекомендации, предназначенные для ГЭФ и Сторон

КС должна рекомендовать ГЭФ и его Сторонам, являющимся развивающимися странами:

- a) обеспечить принятие всех возможных мер, содействующих укреплению политической и гражданской приверженности и стимулирующих инициативность стран в осуществлении проектов по сохранению биоразнообразия, а также продолжать и совершенствовать меры, которые уже принимаются в данной области. В число таких мер может быть включено проявление и четкое выражение субъектами деятельности своей приверженности делу на ранних этапах процесса, а также расширение круга групп в обществе, чьей приверженности следовало бы добиваться;

4.4 Рекомендации, предназначенные для ГЭФ и секретариата Конвенции

Конференция Сторон должна:

- a) поручить секретариату КБР изыскать пути обобщения и представления указаний КС в более простой, более последовательной форме, которая сделает их более понятными, упростит их выполнение, мониторинг и оценку. В этой связи секретариату КБР может быть поручено дальнейшее усовершенствование разрабатываемого Стратегического плана и предложено ввести целевые задания и, возможно, графики времени, в отношении указаний КС;
- b) поручить секретариату КБР передать результаты данной рационализаторской деятельности ГЭФ, чтобы он смог соответствующим образом скорректировать свою операционную стратегию и более четко определить ее направленность;
- c) поручить секретариату КБР продолжить деятельность по поддержке сотрудничества с секретариатами других глобальных конвенций;
- d) поручить секретариатам ГЭФ и КБР приложить дополнительные усилия к тому, чтобы четко разъяснить всем субъектам деятельности на основе указаний КС и операционной стратегии ГЭФ, что именно отвечает, а что не отвечает критериям финансирования. Существует также необходимость в обеспечении более глубокого понимания указаний КС на всех уровнях.